

**EFC Preaching**  
**December 19, 2021**  
**Immanuel, God with Us**

Good morning, English Fellowship Church. My name is Jeremy, and I'm one of the Pastors here. We are taking a one week pause in our Big Story, Bigger God series this morning as we focus on the birth of our Savior that we celebrate at Christmas Time. That being said, Jesus is at the center of that story. And His birth has already been promised as the One who would defeat the devil, and restore us to the life with God we were created for. So really, we're not pausing – we're more jumping ahead for a preview of where this story leads.

Pray.

Can you recall a time in your life when someone's presence with you made a big difference?

Maybe their presence gave you courage. Maybe their presence helped guide you.

A year after Sara and I were married, we took a trip to visit missionaries in Copper Canyon, Mexico. It was a long drive into the Canyon to the village they worked in. And even though I had to drive hard to keep up with the missionary, I was glad I didn't have to find my own way.

Maybe their presence brought you comfort.

Not too long ago, my son used to get scared if there were fireworks at night. He would wake up yelling desperately for mommy and daddy. But when one of us went to him, he would calm down and his fears would subside, and he would be at peace. Even if the fireworks continued, he would not be so scared, because mommy or daddy was with him.

Sometimes, what we need more than anything else, is for someone to be with us.

This Christmas season, what has been standing out most to me is that Jesus is Immanuel, God with us. Over these past couple of months of grieving since my dad went to be with Jesus, I have realized in a new way how I need God's presence with me. I haven't always known how to navigate my emotions, and there have been days where I've just felt broken and weak. I can't tell you how much of a comfort it has been to me to know that God is with me, even during those moments, and that He has been carrying me along at those times when I've felt at my weakest.

Really, what we need more than anything else, is for God to be with us.

**Prédica EFC**  
**Domingo, 19 de diciembre de 2021**  
**Emanuel, Dios con nosotros**

Buenos días, English Fellowship Church. Mi nombre es Jeremy, y soy uno de los Pastores aquí. Esta mañana estamos dándonos una semana de pausa en nuestra serie *La Gran Historia, Dios aún más grande*, en tanto nos enfocarnos en el nacimiento de nuestro Salvador, que celebramos en el tiempo de Navidad. Dicho esto, Jesús está ahora en el centro de esa historia. Y Su nacimiento ya ha sido prometido como el del Único que derrotaría al pecado, y el que nos retornaría a la vida con Dios para la que fuimos creados. Así que en verdad no estamos haciendo una pausa; más bien estamos dando un salto hacia adelante, para ver anticipadamente a dónde nos lleva esta historia.

Oremos.

¿Puede Usted recordar de un momento de su vida en el que la presencia de alguien con Usted hizo la gran diferencia?

Talvez la presencia de ese alguien le dio a Usted valentía. Puede que esa presencia le ayudó a Usted como guía.

Un año después de que Sara y Yo estábamos casados, hicimos un viaje para visitar unos misioneros en Copper Canyon, México. Era muy largo de manejar dentro de Copper Canyon y hasta llegar al pueblo donde ellos trabajaban. Y aunque era difícil manejar y mantenerme en contacto con los misioneros, estuve feliz de que no tuve que encontrar la ruta por mí mismo.

Que su presencia le traiga a Usted tranquilidad.

No hace mucho, mi hijo acostumbraba asustarse si había fuegos pirotécnicos en la noche. Él se levantaría chillando desesperadamente por su mamá o su papá. Pero cuando uno de nosotros iba para estar con él, sus temores se calmaban y se ponía tranquilo. Incluso si los fuegos pirotécnicos siguieran, él ya no estaría asustado porque mamá o papá estaban con él.

Hay veces en las que, lo que más necesitamos sobre cualquier otra cosa, es que alguien esté con nosotros.

En este tiempo de Navidad, lo que más ha estado presente para mí, es que Jesús es Emanuel, Dios con nosotros. Durante estos últimos dos meses de duelo porque mi padre se fue a estar con Jesús, me he dado cuenta en una nueva forma, de cuánto necesito la presencia de Dios conmigo. Yo nunca he sabido cómo navegar con mis emociones, y ha habido días en los que simplemente me he sentido débil y abatido. No puedo describirles cuánta tranquilidad para mí ha sido el saber que Dios está conmigo; aún durante esos momentos, y que Él me ha estado llevando consigo en esos momentos en los que me sentí más débil.

Realmente, lo que necesitamos sobre cualquier otra cosa, es Dios con nosotros.

Let me read of Jesus' birth from Matthew 1:18-25, (ESV):

*Now the birth of Jesus Christ took place in this way. When his mother Mary had been betrothed to Joseph, before they came together she was found to be with child from the Holy Spirit. <sup>19</sup>And her husband Joseph, being a just man and unwilling to put her to shame, resolved to divorce her quietly. <sup>20</sup>But as he considered these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not fear to take Mary as your wife, for that which is conceived in her is from the Holy Spirit. <sup>21</sup>She will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins." <sup>22</sup>All this took place to fulfill what the Lord had spoken by the prophet: <sup>23</sup>Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall call his name Immanuel" (which means, God with us). <sup>24</sup>When Joseph woke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him: he took his wife, <sup>25</sup>but knew her not until she had given birth to a son. And he called his name Jesus.*

How familiar have we become with that story? Because it should blow our minds. God with us! The God who has always been from eternity past. The God who spoke, and the universe leapt into existence. The God who cannot be contained in even the highest of heavens. The God who is holy, holy, holy. The God who sovereignly reigns over all things. The God who is deserving of all worship and reverent fear. The God who knows all things. The God, who is perfect love. This God, the only God, God Himself became a man in the greatest act of humility and love the world has ever seen. God is with us – and that is exactly what we need.

We need God to be with us because we need Him to save us from our sins, and to give us everything that goes along with that. And that is exactly what Jesus, who is "*God with us*", came to do.

As we've already seen in our current preaching series, we were created for abundant life with God. But when Adam and Eve sinned against God, humanity was cut off from that life giving relationship with Him, with devastating consequences. But immediately, even as God cursed the serpent and told Adam and Eve of the death their sin would bring, He also promised to send a Rescuer through the offspring of the woman. We then saw God provide clothing for Adam and Eve, to cover their shame. We saw God provide Seth, an offspring to Eve through whom the Rescuer would come. We saw God graciously provide an ark to save Noah and his family and the animals of the earth from the flood. And now we see God Himself providing the Promised Rescuer, to save us from our sins and their eternal consequences.

Permítanme leer del nacimiento de Jesús en Marcos 1:18-25 (RVA-2015):

*El nacimiento de Jesucristo fue así: Su madre María estaba desposada con José; y antes de que se unieran se halló que ella había concebido del Espíritu Santo. <sup>19</sup> José, su marido, como era justo y no quería difamarla, se propuso dejarla secretamente. <sup>20</sup> Mientras él pensaba en esto, he aquí un ángel del Señor se le apareció en sueños y le dijo: "José, hijo de David, no temas recibir a María tu mujer, porque lo que ha sido engendrado en ella es del Espíritu Santo. <sup>21</sup> Ella dará a luz un hijo; y llamarás su nombre Jesús, porque Él salvará a su pueblo de sus pecados". <sup>22</sup> Todo esto aconteció para que se cumpliera lo que habló el Señor por medio del profeta, diciendo: <sup>23</sup> He aquí, la virgen concebirá y dará a luz un hijo, y llamarán su nombre Emanuel, que traducido quiere decir: Dios con nosotros. <sup>24</sup> Cuando José despertó del sueño, hizo como el ángel del Señor le había mandado y recibió a su mujer. <sup>25</sup> Pero no la conoció hasta que ella dio a luz un hijo, y llamó su nombre Jesús.*

¿Cuánto de familiarizado ha estado Usted con esta historia? Porque esto debería despertar nuestra mente. ¡Dios con nosotros! El Dios que siempre ha estado desde la eternidad del pasado. El Dios que habló y el universo surgió a la existencia. El Dios que no puede ser contenido ni siquiera en lo más alto de los cielos. El Dios que es Santo, Santo, Santo. El Dios que reina soberanamente sobre todas las cosas. El Dios que se merece toda alabanza y todo temor reverente. El Dios que sabe todas las cosas. El Dios que es perfecto amor. El Dios, el único Dios, quien Él mismo se hizo hombre en el más grande acto de humildad y amor que el mundo haya visto jamás. Dios está con nosotros; y eso es exactamente lo que necesitamos.

Nosotros necesitamos que Dios esté con nosotros porque lo necesitamos para que nos libre de nuestros pecados, y para que nos conceda todo lo que viene con aquello. Y eso es exactamente lo que Jesús, -quien es el *Dios con nosotros*- vino a hacer.

Como ya hemos visto en nuestra serie de prédicas en curso, nosotros fuimos creados para una vida abundante con Dios. Pero cuando Adán y Eva pecaron contra Dios, la humanidad perdió esa vida que da relación con Él, con consecuencias devastadoras. Pero inmediatamente, incluso cuando Dios maldijo a la serpiente y les dijo a Adán y Eva de la muerte que su pecado traería, Él también prometió enviar un Rescatador mediante la descendencia de la mujer. Y luego vimos a Dios entregando vestimenta a Adán y Eva para cubrir su vergüenza. Vimos a Dios darnos a Set, descendencia de Eva a través de quien vendría el Rescatador. Vimos a Dios proveer graciosamente un arca para salvar del diluvio a Noe, su familia y los animales de la tierra. Y ahora vemos al mismísimo Dios proveer el Rescatador prometido, para salvarnos de nuestros pecados y de sus consecuencias eternas.

The virgin Mary was told to name her miraculous child Jesus, “for he will save his people from their sins.” Jesus’ name means “Yahweh saves.” Do you see what the angel is telling us? Yahweh saves. Jesus “will save.” Jesus is Yahweh! He is Immanuel, God with us! And He came to save us from our sins.

And this is where the good news of “*God with us*” begins. Jesus didn’t come as a baby to condemn us. He didn’t come to merely give us an example of how we should live. He came to meet our greatest need, saving us from our sins and restoring us to God. This salvation came at great personal cost to God. For Jesus took our sins upon Himself when He willingly died on the cross. He took our punishment upon Himself, and paid the penalty for our sins, so that we could be forgiven. God raised Him from the dead, so we could have new and eternal life with Him.

More than anything else, we need God to be with us for the forgiveness of our sins. And that is why Jesus came. If you have never repented of your sins and turned to Jesus for forgiveness and new life, the Bible says that today is the day of salvation. It is a free gift of God’s grace, that you can receive by faith – by trusting in Jesus, and all that He accomplished in His death and resurrection. If you would like to receive God’s free gift of forgiveness and new life in Christ, we would love to talk with you after we are done with our worship time today.

For all of us who have trusted in Jesus as our Savior and been forgiven of our sins and given new life in Him, “God with us” means everything.

The fact that Jesus is God with us means we are never alone. At the end of Matthew, Jesus promised His disciples that He would always be with us: “***And behold, I am with you always, to the end of the age.***” (Matthew 28:20b) The Apostle Paul drives this home in one of the most beautiful passages of Scripture. Romans 8:38-39 reads: “***For I am sure that neither death nor life, nor angels nor rulers, nor things present nor things to come, <sup>39</sup>nor powers, nor height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.***”

I know many of us face dark days, and maybe even long stretches when we struggle to feel God’s presence. Maybe even today, you feel like God has abandoned you. But part of what God wants you to know when you look at Jesus is that God is indeed with us.

Brothers and sisters, you are never alone, for God is with you. He is with you with great compassion. A passage that describes Jesus’ ministry and presence with us is found in Isaiah 61:1-2a:

A la Virgen María se le dijo que a su milagroso bebé le pusiera por nombre Jesús, “*porque Él salvará a su pueblo de sus pecados.*” El nombre de Jesús significa *Yahvé salva*. ¿Puede Usted ver lo que el ángel nos esté diciendo? *Yahvé salva*. Jesús *salvará*. ¡Jesús es Yahvé! Él es Emanuel, ¡Dios con nosotros! y Él vino para salvarnos de nuestros pecados.

Y aquí es donde las buenas noticias de *Dios con nosotros* comienzan. Jesús no vino como un bebé para condenarnos. Él no vino para simplemente darnos un ejemplo de cómo deberíamos vivir. Él vino para cumplir nuestra más grande necesidad: salvarnos de nuestros pecados y restaurarnos a nosotros para Dios. Esta salvación vino a un costo enorme para Dios. Porque Jesús tomó nuestros pecados con Él mismo cuando murió voluntariamente en la cruz. Él tomó nuestro castigo sobre Sí mismo, y pagó la pena por nuestros pecados de modo que sean perdonados. Dios lo levantó de la muerte, de modo que nosotros pudiéramos tener nueva y eterna vida con Él.

Necesitamos que Dios este con nosotros para el perdón de nuestros pecados más que cualquier otra cosa. Y por eso es que vino Jesús. Si Usted nunca se arrepintió de sus pecados ni se volvió a Jesús para el perdón y para una nueva vida, La Biblia dice que hoy es el día de la salvación. Esto es un regalo de la gracia de Dios, y todo lo que Él alcanzó con su muerte y resurrección, Usted puede recibir por fe, poniendo su fe en Jesús. Si a Usted le gustaría recibir el regalo gratuito de Dios, del perdón y la nueva vida en Cristo, a nosotros nos encantaría hablar con Usted cuando hayamos terminado con nuestro tiempo de alabanza hoy día.

Para todos nosotros quienes hemos puesto nuestra fe en Jesús como nuestro Salvador, hemos sido perdonados por nuestros pecados y se nos ha dado nueva vida en Él, el *Dios con nosotros* significa todo.

El hecho de que Jesús es *Dios con nosotros* significa que nunca estamos solos. Y al final de Mateo, Jesús prometió a Sus discípulos que Él estaría por siempre con nosotros: “***...Y he aquí, yo estoy con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo***” (Mateo 28:20b). El apóstol Pablo lleva este mensaje a casa en uno de los pasajes más hermosos de La Escritura. Leemos en Romanos 8:38-39: “***Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni los ángeles, ni los principados, ni las potestades, ni lo presente, ni lo por venir, <sup>39</sup>ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor que Dios nos ha mostrado en Cristo Jesús nuestro Señor.***”

Yo si entiendo que muchos de Ustedes enfrentan días oscuros, y talvez incluso largos períodos en los que luchamos por sentir la presencia de Dios. Puede que Usted incluso hoy día sienta que Dios lo ha abandonado. Pero, parte de lo que Dios quiere que Usted sepa cuando pone su mirada en Jesús, es que Dios de hecho está con nosotros.

***“The Spirit of the Lord GOD is upon me, because the LORD has anointed me to bring good news to the poor; he has sent me to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to those who are bound; <sup>2</sup> to proclaim the year of the LORD's favor....”***

Do you feel poor and needy today?  
Does your broken heart need mending?  
Are you feeling enslaved or imprisoned to sin, past hurts, or unjust circumstances in your life?

Jesus comes with good news. He comes to bind up our broken hearts. He comes to set us free from sin, and bring healing and wholeness. He comes with God's favor. There is another verse in Isaiah that describes the tender compassion of Jesus. Isaiah 42:3a says: ***“a bruised reed he will not break, and a faintly burning wick he will not quench.”*** And in His compassion, He invites you to come to Himself: ***“Come to me, all who labor and are heavy laden, and I will give you rest. <sup>29</sup> Take my yoke upon you, and learn from me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. <sup>30</sup> For my yoke is easy, and my burden is light.”*** (Matthew 11:28-30).

Immanuel. God is with us with great compassion. And He invites you to come to Him.

God is with us to guide us. The truth is, we human beings aren't very good at figuring out the path of true life on our own. There are a lot of choices to make in life, there are many directions we can go. But we don't have it all figured out. We aren't omniscient. We don't see the whole picture, and so it makes it difficult to know the good path to take sometimes.

My mother gave me a counted-cross-stitch scene for Christmas last year. It's a beautiful, snowy winter scene that she stitched with thread for me, and it reminds me a bit of my childhood winters in New York. It is beautiful. But if you look at the back, it looks like a chaotic mess of thread. That's kind of how we see life sometimes; we only see bits and pieces of it, and we don't have the whole picture in front of us. We need someone who sees the whole scene, someone who can see past the bend in the road. And we need Him to guide us.

Jesus tells us in John 10 that He is our *Good Shepherd*. One of the things a shepherd does is guide his sheep to still waters, green pastures, and along safe pathways. In John 8:12 Jesus tells us: ***“I am the light of the world. Whoever follows me will not walk in darkness, but will have the light of life.”***

Mis hermanos y hermanas: Ustedes nunca están solos, porque Dios está con Ustedes. Él está con Ustedes con gran compasión. Un pasaje que describe el ministerio y la presencia de Jesús con nosotros se encuentra en Isaías 61:1-2a: ***“El Espíritu del SEÑOR Dios está sobre mí, porque me ha ungido el SEÑOR. Me ha enviado para anunciar buenas nuevas a los pobres, para vendar a los quebrantados de corazón, para proclamar libertad a los cautivos y a los prisioneros apertura de la cárcel, <sup>2</sup> para proclamar el año de la buena voluntad del SEÑOR...”***

¿Se siente Usted pobre y en necesidad hoy día?

¿Su corazón roto necesita ser reparado?

¿Se siente Usted preso o esclavizado por el pasado, las heridas pasadas o las circunstancias injustas de su vida?

Jesús viene con buenas nuevas. Viene a vendar nuestros corazones rotos. Él viene para liberarnos del pecado y traer sanidad y plenitud. Él viene con el favor de Dios. Hay otro versículo en Isaías que describe la tierna compasión de Jesús. Isaías 42:3a dice: ***“No quebrará la caña cascada ni apagará la mecha que se está extinguiendo...”*** Y en su compasión, Él lo invita a Usted a ir a Él mismo. ***“Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar. <sup>29</sup> Llevad mi yugo sobre vosotros, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas. <sup>30</sup> Porque mi yugo es fácil, y ligera mi carga”*** (Mateo 11:28-30).

Emanuel. Dios está con nosotros con gran compasión. Y Él lo invita a Usted a que se acerque a Él.

Dios está con nosotros para guiarnos. Y la verdad es que, nosotros como seres humanos no somos muy buenos en discernir -por nosotros mismos- el camino de la vida verdadera. Hay muchas decisiones que tomar en la vida, y hay muchas direcciones en las que podemos ir. Pero nosotros no tenemos que descifrarlo todo. No somos omniscientes. Nosotros no vemos el cuadro completo, y por eso a veces esto hace difícil saber cuál es el camino correcto.

El año pasado, mi mamá me regaló un tejido navideño de punto de cruz. ¡Es una hermosa escena de invierno con nieve! que ella bordó con hilos para mí; y me recuerda un poco de los inviernos de mi niñez en Nueva York. Sí; es hermosa. Pero si Usted la mira por el revés, se ve como una mezcla caótica de hilos. Esa es la forma en como nosotros vemos la vida a veces; solo vemos fragmentos, y no tenemos el cuadro completo de ella delante de nosotros. Necesitamos de alguien quien vea la escena completa, alguien que pueda ver más allá de la curva del camino. Y necesitamos de Él para que nos guíe.

Jesús nos dice en Juan 10 que Él es nuestro *Buen Pastor*. Una de las cosas que hace un pastor es guiar a sus ovejas a aguas tranquilas, pastos verdes y senderos seguros. En Juan 8:12 Jesús nos dice: ***“Yo soy la luz del mundo. El que me sigue no andará en tinieblas, sino que tendrá la luz de la vida.”***

A part of how Jesus guides us is through what is written in the Bible, for it is a lamp unto our feet, and a light unto our path (Psalm 119:105).

Do you need guidance in your life? Do you need to know how to walk more closely with God? Are you facing uncertain decisions? Have you travelled down one path in life, only to find that it isn't the path of life you thought it was, and now you need God's guidance to get you back on the path of true life with Him?

Immanuel. God is with us, to guide us on the path of life. Look to Jesus. Seek first His kingdom. Pray, and read your Bible. Talk with fellow brothers and sisters in Christ. And follow Jesus, wherever He leads you. He will not steer you wrong.

And God is with us as our source of eternal hope. When Jesus went up into heaven, He sent the Holy Spirit to live inside of all His people (Romans 8:9). The Spirit is very active in the lives of God's people, comforting us, convicting us, guiding us, transforming us. And His presence in us is a down payment of something more to come. Ephesians 1:13-14 says: ***"In him you also, when you heard the word of truth, the gospel of your salvation, and believed in him, were sealed with the promised Holy Spirit, <sup>14</sup>who is the guarantee of our inheritance until we acquire possession of it, to the praise of his glory."***

If you have ever bought a house, you probably understand what a down payment is. You pay a portion of the price of the house, say 10%. That 10% is the guarantee that you will pay the rest of the price of the house to the bank. It's a down payment that says there is more to come.

So, in other words, the Spirit's presence not only has impact on our lives today; He is also the guarantee of a fuller experience of the presence of God.

We are given a picture of that in the book of Revelation, when God makes His dwelling with His people. Revelation 21:1-4 reads: ***"Then I saw a new heaven and a new earth, for the first heaven and the first earth had passed away, and the sea was no more. <sup>2</sup>And I saw the holy city, new Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared as a bride adorned for her husband. <sup>3</sup>And I heard a loud voice from the throne saying, 'Behold, the dwelling place of God is with man. He will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them as their God. <sup>4</sup>He will wipe away every tear from their eyes, and death shall be no more, neither shall there be mourning nor crying nor pain anymore, for the former things have passed away."***

Una parte de cómo Jesús nos guía es mediante lo que está escrito en La Biblia, porque esta es lámpara a nuestros pies y luz en nuestro camino (Salmos 119:105).

¿Necesita Usted guía para su vida? ¿Necesita saber cómo caminar más cercanamente a Dios? ¿Está Usted enfrentando decisiones con incertidumbre? ¿Ha recorrido Usted un camino de la vida simplemente para descubrir que no es el camino que pensaba que sería, y ahora Usted necesita la guía de Dios para regresar al camino de la verdadera vida con Él?

Emanuel. Dios está con nosotros para guiarnos en el camino de la vida. Ponga sus ojos en Jesús. Busque primero Su reino. Ore, lea la Biblia. Comuníquese con los hermanos y hermanas en Cristo. Y siga a Jesús a dondequiera que Él lo dirija. Él no lo direccionará erróneamente.

Y Dios está con nosotros como nuestra fuente de esperanza eterna. Cuando Jesús subió al cielo, Él envió el Espíritu Santo para que viva dentro de todo Su pueblo (Romanos 8:9). El espíritu está muy activo en las vidas del pueblo de Dios, confortándonos, dándonos convicción, guiándonos y transformándonos. Y Su presencia entre nosotros es un abono de algo más por venir. Efesios 1:13-14 dice: ***"En él también ustedes, habiendo oído la palabra de verdad, el evangelio de su salvación, y habiendo creído en él, fueron sellados con el Espíritu Santo que había sido prometido, <sup>14</sup>quien es la garantía de nuestra herencia para la redención de lo adquirido, para la alabanza de su gloria."***

Si Usted alguna vez ha comprado una casa, probablemente comprende lo que es un *abono*. Usted paga una parte del precio de la casa, digamos un 10%. Ese 10% constituye garantía de que Usted pagará al banco el resto del costo de la casa. Es un abono que habla de que hay más por venir.

Así que, en otras palabras, la presencia de El Espíritu no solo que impacta nuestras vidas hoy; Él también es garantía de una experiencia más completa de la presencia de Dios.

Una imagen de cuando Dios habita en medio de Su pueblo se nos da en el libro de Apocalipsis. Apocalipsis 21:1-4 dice: ***"Vi un cielo nuevo y una tierra nueva; porque el primer cielo y la primera tierra pasaron, y el mar ya no existe más. <sup>2</sup>Y yo vi la santa ciudad, la nueva Jerusalén que descendía del cielo de parte de Dios, preparada como una novia adornada para su esposo. <sup>3</sup>Oí una gran voz que procedía del trono diciendo: 'He aquí el tabernáculo de Dios está con los hombres, y Él habitará con ellos; y ellos serán su pueblo, y Dios mismo estará con ellos como su Dios. <sup>4</sup>Y Dios enjugará toda lágrima de los ojos de ellos. No habrá más muerte, ni habrá más llanto, ni clamor, ni dolor; porque las primeras cosas ya pasaron'."***

Jesus is God with us. He is with us in compassion, for guidance, and for a future of hope. This Christmas, may we all know that Jesus is Immanuel, God with us.

-----

JM/jc

Jesús es Dios con nosotros. Él está con nosotros en compasión, guía y por un futuro con esperanza. Que en esta Navidad todos nosotros sepamos que Jesús es Emanuel, Dios con nosotros.